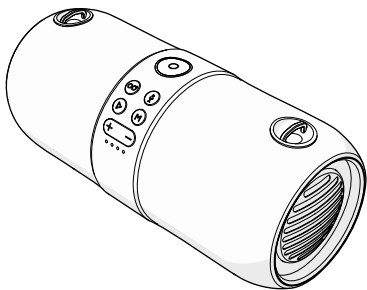


nedis

Portable Bluetooth® Speaker

with Dynamic RGB Lightning

SPBT2480BK

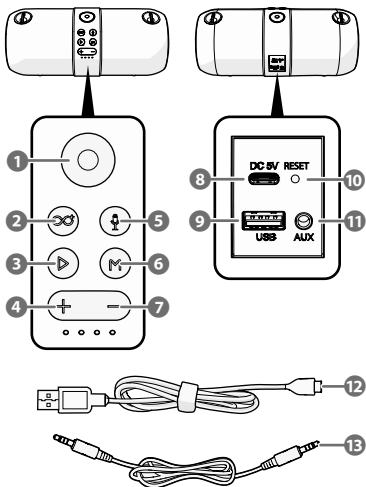


ned.is/spbt2480bk



EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	7
FR	Guide de démarrage rapide	11
NL	Snelstartgids	14
IT	Guida rapida all'avvio	18
ES	Guía de inicio rápido	22
PT	Guia de iniciação rápida	25
SV	Snabbstartsguide	29
FI	Pika-aloitusopas	32
NO	Hurtigguide	36
DA	Vejledning til hurtig start	39
HU	Gyors beüzemelési útmutató	42
PL	Przewodnik Szybki start	46
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	50
SK	Rýchly návod	54
CS	Rychlý návod	57
RO	Ghid rapid de inițiere	61

A



Portable Bluetooth® Speaker

SPBT2480BK



For more information see the extended manual
online: ned.is/spbt2480bk

Intended use

This product is intended as a speaker for playing music from your device via Bluetooth®, USB, or via AUX.

This product is intended for indoor use only.

This product is intended to be used in household and similar applications such as kitchen areas.

This product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Power button | 7 Volume down/previous track button |
| 2 True Wireless Stereo (TWS) button | 8 USB-C charging port |
| 3 Play/pause button | 9 USB port |
| 4 Volume up/next track button | 10 Reset button |
| 5 Voice assistant button | 11 AUX port |
| 6 Source button | 12 USB – USB-C charging cable |
| | 13 3.5 mm audio cable |


Safety instructions


WARNING


- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.

- Disconnect the product from the power source before cleaning.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- Only use the provided USB charging cable.
- Only charge the product via a 5V/1–2A power adapter or a PC.
- Do not dismantle, open or shred cells or batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge rechargeable cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Charging the product

 Only use the provided USB charging cable.

 Only charge the product via a 5V/1–2A power adapter or a PC.

 The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before using the product for the first time.

1. Plug the USB-C connector of the USB - USB-C charging cable **A 12** into the USB-C charging port **A 8**.
2. Plug the other end of the USB – USB-C charging cable **A 12** into a 5V/1–2A power adapter.
3. Plug the power adapter into a power outlet.

Selecting a mode

1. Press and hold the power button **A 1** to switch on the product.
2. Select your preferred music source:

Bluetooth® mode	Activate Bluetooth® on your audio device and connect with the product (SPBT2480BK).
USB mode	Plug a USB flash drive into the USB slot A 9 . The product automatically plays the stored music.
AUX mode	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug a 3.5 mm audio cable A 13 into the AUX port A 11. 2. Plug the other end of the 3.5 mm audio cable into your audio device.

- Press and hold the source button **A 6** to switch on/off the RGB lights.
- Press the voice assistant button **A 5** to activate/deactivate voice assistance.

Playing music

- Press the play/pause button **A 3** to play or pause music.
- Press the volume up or down button **A 4 7** to adjust the volume.
- Press and hold the next or previous button **A 4 7** to change the song or radio station.

Pairing two products for True Wireless Stereo (TWS)

1. Switch on both speakers for wireless pairing.
- i** Make sure both products are in Bluetooth® mode.
2. Press the True Wireless Stereo button **A 2** to pair the speakers
3. Press the True Wireless Stereo button **A 2** again to exit TWS mode.

Answer phone calls

- i** This function is only available in Bluetooth® mode.
- Press the play/pause button **A 3** to answer or finish a phone call.
- Press and hold the play/pause button **A 3** to reject a call/switch to phone during call.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
The product does not switch on.	The battery power is low.	Charge the product
	An internal malfunction has occurred.	Press the reset button in the AUX port A 11 with a small pin to reset the product.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product SPBT2480BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via: nedis.com/SPBT2480BK#support

DE

Kurzanleitung

Tragbarer Bluetooth®-Lautsprecher

SPBT2480BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/spbt2480bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als Lautsprecher für die Wiedergabe von Musik von Ihrem Gerät über Bluetooth®, USB oder über AUX vorgesehen.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht.

Dieses Produkt ist zur Verwendung in Privathaushalten und vergleichbaren Umgebungen wie Küchenbereichen gedacht.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)


- | | |
|---|--|
| 1 Ein/Aus-Taste | 7 Taste Lautstärke verringern / vorheriger Titel |
| 2 True Wireless Stereo (TWS) Taste | 8 USB-C-Ladeanschluss |
| 3 Play/Pause-Taste | 9 USB Anschluss |
| 4 Taste Lautstärke erhöhen / nächster Titel | 10 Reset-Taste |
| 5 Taste Sprachassistent | 11 AUX-Anschluss |
| 6 Source-Taste | 12 USB – USB-C Ladekabel |
| | 13 3,5 mm Audiokabel |


Sicherheitshinweise


WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Laden Sie das Produkt nur über einen 5V/1–2A Netzadapter oder einen PC.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.
- Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Nach längerer Lagerung des Produkts können mehrere Lade- und Entladezyklen der Akkus oder Batterien notwendig sein, um maximale Leistung zu erreichen.

Laden des Produkts

 Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.

 Laden Sie das Produkt nur über einen 5V/1–2A Netzadapter oder einen PC.

 Das Produkt wird mit einem teilweise geladenen Akku geliefert. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.

1. Stecken Sie den USB-C Anschluss des USB-USB C-Ladekabels **A12** in den USB-C-Ladeanschluss **A8**.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB – USB-C-Ladekabels **A12** mit einem 5V/2A-Netzadapter.
3. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

Auswählen eines Modus

1. Halten Sie die Ein/Aus-Taste **A1** gedrückt, um das Produkt einzuschalten.
2. Wählen Sie Ihre bevorzugte Musikquelle:

Bluetooth®-Modus	Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Audiogerät und stellen Sie eine Verbindung mit dem Produkt her (SPBT2480BK).
USB-Modus	Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk an den USB-Steckplatz an. A9 . Das Gerät spielt automatisch die gespeicherte Musik ab.
AUX-Modus	<ol style="list-style-type: none">1. Stecken Sie ein 3,5 mm Audiokabel A13 in den AUX-Anschluss A11.2. Schließen Sie das andere Ende des 3,5-mm-Audiokabels an Ihr Audiogerät an.

- Drücken und halten Sie die Quellentaste **A6** um die RGB-Beleuchtung ein-/auszuschalten.
- Drücken Sie die Taste Sprachassistent **A5** um den Sprachassistenten zu aktivieren/deaktivieren.

Wiedergeben von Musik

- Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste **A3** um Musik abzuspielen oder anzuhalten.
- Drücken Sie die Lautstärketaste nach oben oder unten **A4 7** um die Lautstärke einzustellen.
- Drücken und halten Sie die nächste oder vorherige Taste **A4 7** um den Titel oder den Radiosender zu wechseln.

Koppeln von zwei Produkten für True Wireless Stereo (TWS)

1. Schalten Sie beide Lautsprecher für das kabellose Pairing ein.
- i** Stellen Sie sicher, dass sich beide Produkte im Bluetooth®-Modus befinden.
2. Drücken Sie die Taste True Wireless Stereo **A 2** um die Lautsprecher zu koppeln
3. Drücken Sie die Taste True Wireless Stereo **A 2** erneut, um den TWS-Modus zu beenden.

Telefonanrufe annehmen

- i** Diese Funktion ist nur im Bluetooth®-Modus verfügbar.
- Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste **A 3**, um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden.
- Halten Sie die Wiedergabe/Pause-Taste **A 3** gedrückt, um einen Anruf abzuweisen/während eines Anrufs zum Telefon zu wechseln.

Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Produkt lässt sich nicht einschalten.	Der Ladezustand ist niedrig.	Aufladen des Produkts
	Es ist eine interne Fehlfunktion aufgetreten.	Drücken Sie die Reset-Taste im AUX-Anschluss A 11 mit einem kleinen Pin, um das Produkt zurückzusetzen.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt SPBT2480BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
nedis.de/SPBT2480BK#support

FR

Guide de démarrage rapide

Enceinte portable Bluetooth

SPBT2480BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/spbt2480bk

Utilisation prévue

Ce produit est conçu comme un haut-parleur permettant d'écouter de la musique à partir de votre appareil via Bluetooth®, USB ou AUX.

Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que des cuisines.

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | |
|---|---|
| 1 Bouton d'alimentation | 7 Bouton de réduction du volume / morceau précédent |
| 2 Bouton True Wireless Stereo (TWS) | 8 Port de charge USB-C |
| 3 Bouton de lecture/pause | 9 Port USB |
| 4 Bouton d'augmentation du volume / morceau suivant | 10 Bouton de réinitialisation |
| 5 Bouton de l'assistant vocal | 11 Port AUX |
| 6 Bouton source | 12 Câble de charge USB – USB-C |
| | 13 Câble audio 3,5 mm |




Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant nettoyage.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.
- Chargez le produit uniquement via un adaptateur secteur 5 V/1–2 A ou un PC.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les piles ou les batteries.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Gardez les piles et les batteries propres et sèches.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire de charger et décharger les piles ou batteries rechargeables à plusieurs reprises afin d'obtenir des performances maximales.

Charger le produit

-  Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.
 -  Chargez le produit uniquement via un adaptateur secteur 5 V/1–2 A ou un PC.
 -  Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant d'utiliser le produit pour la première fois.
1. Branchez le connecteur USB-C du câble de charge USB - USB-C **A 12** dans le port de charge USB-C **A 8**.
 2. Branchez l'autre extrémité du câble de charge USB - USB-C **A 12** dans un adaptateur 5 V/1–2 A.
 3. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.

Sélection d'un mode

1. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation **A 1** pour mettre le produit en marche.
2. Sélectionnez votre source de musique préférée :

Mode Bluetooth®	Activez Bluetooth® sur votre appareil audio et connectez-vous au produit (SPBT2480BK).
Mode USB	Branchez une clé USB dans la fente USB A 9 . Le produit lit automatiquement la musique stockée.
Mode AUX	<ol style="list-style-type: none">1. Branchez un câble audio de 3,5 mm A 13 dans le port AUX A 11.2. Branchez l'autre extrémité du câble audio de 3,5 mm dans votre appareil audio.

- Appuyez sur le bouton source et maintenez-le enfoncé **A 6** pour allumer/éteindre les lumières RVB.
- Appuyez sur la touche de l'assistant vocal **A 5** pour activer/désactiver l'assistance vocale.

Diffuser de la musique

- Appuyez sur la touche lecture/pause **A 3** pour lire ou mettre en pause la musique.
- Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume **A 4 7** pour régler le volume.
- Appuyez sur la touche suivante ou précédente et maintenez-la enfoncée **A 4 7** pour changer de chanson ou de station de radio.

Appairage de deux produits pour True Wireless Stereo (TWS)

1. Allumez les deux enceintes pour les coupler sans fil.
i Assurez-vous que les deux produits sont en mode Bluetooth®.
2. Appuyez sur la touche True Wireless Stereo **A 2** pour coupler les enceintes
3. Appuyez à nouveau sur la touche True Wireless Stereo **A 2** pour quitter le mode TWS.

Répondre à des appels téléphoniques

- i** Cette fonction est uniquement disponible en mode Bluetooth®.
- Appuyez sur le bouton lecture/pause **A 3** pour répondre ou terminer un appel.

- Appuyez et maintenez le bouton lecture/pause **A 3** pour rejeter un appel/basculer vers le téléphone pendant un appel.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
Le produit ne se met pas sous tension.	La puissance de la batterie est faible.	Charger le produit
	Un dysfonctionnement interne s'est produit.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation dans le port AUX A 11 avec une petite épingle pour réinitialiser le produit.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit SPBT2480BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

nedis.fr/SPBT2480BK#support

NL

Snelstartgids

Draagbare Bluetooth®-luidspreker

SPBT2480BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/spbt2480bk

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als luidspreker voor het afspelen van muziek vanaf uw apparaat via Bluetooth®, USB of AUX.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals in de keuken.

Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Aan-/uitknop | 7 Volume omlaag/vorig nummer |
| 2 Volledig draadloze stereo (TWS)-knop | 8 USB-C-oplaadpoort |
| 3 Afspeel-/pauzetoets | 9 USB-poort |
| 4 Volume omhoog/volgend nummer | 10 Resetknop |
| 5 Spraakassistentknop | 11 AUX-poort |
| 6 'Source'-knop | 12 USB – USB-C oplaadkabel |
| | 13 3,5 mm audiokabel |


Veiligheidsvoorschriften


WAARSCHUWING


- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.
- Laad het product uitsluitend op via een 5V/1–2A voedingsadapter of een pc.
- Demonteer, open of vernietig cellen of batterijen niet.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Houd cellen en batterijen schoon en droog.
- Laat een batterij niet langdurig in opgeladen toestand wanneer deze niet wordt gebruikt .
- Als het product langere tijd niet gebruikt is, kan het nodig zijn om oplaadbare cellen of batterijen meerdere malen op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.

Het product opladen

 Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.

 Laad het product uitsluitend op via een 5V/1–2A voedingsadapter of een pc.

 Het product wordt geleverd met een gedeeltelijk opgeladen accu. Voor een optimale levensduur van de accu, laadt u de accu eerst volledig op voordat u het product voor het eerst gebruikt.

1. Sluit de USB-C kabel **A 12** aan op de USB-C poort **A 8** van het oplaadpunt.
2. Steek het andere uiteinde van de USB – USB-C-laadkabel **A 12** in een 5V/ 1– 2A-voedingsadapter.
3. Sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact.

Een modus selecteren

1. Houd de 'aan/uit'-knop **A 1** ingedrukt om het product aan te zetten.
2. Selecteer de muziekbron van je voorkeur:

Bluetooth®-modus	Activeer Bluetooth® op uw audioapparaat en maak verbinding met het product (SPBT2480BK).
USB-modus	Steek een USB-stick in de USB-sleuf A 9 . Het product speelt automatisch de opgeslagen muziek af.
AUX-modus	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluit een 3,5 mm audiokabel A 13 in de AUX-poort A 11. 2. Steek het andere uiteinde van de 3,5 mm audiokabel in je audioapparaat.

- Houd de brontoets ingedrukt **A 6** om de RGB-lampjes aan of uit te zetten.
- Druk op de knop voor stemassistentie **A 5** om spraakassistentie te activeren/deactiveren.

Muziek afspelen

- Druk op de knop afspelen/pauzeren **A 3** om muziek af te spelen of te pauzeren.
- Druk op de knop volume omhoog of omlaag **A 4 7** om het volume aan te passen.
- Houd de volgende of vorige knop ingedrukt **A 4 7** om het nummer of de radiozender te wijzigen.

Twee producten koppelen voor True Wireless Stereo (TWS)

1. Zet beide luidsprekers aan om ze draadloos te koppelen.
 - i** Zorg ervoor dat beide producten in Bluetooth®-modus staan.
2. Druk op de True Wireless Stereo knop **A 2** om de luidsprekers te koppelen
3. Druk nogmaals op de True Wireless Stereo knop **A 2** nogmaals om de TWS-modus te verlaten.

De telefoon beantwoorden

- i** Deze functie is alleen beschikbaar in Bluetooth®-modus.
- Druk op de knop afspelen/pauzeren **A 3** om een telefoongesprek op te nemen of af te ronden.
- Houd de knop afspelen/pauzeren **A 3** ingedrukt om een oproep te weigeren/gedurende een gesprek naar de telefoon te schakelen.

Probleem oplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het product gaat niet uit.	De accu is bijna leeg.	Laad het product op
	Er is een interne storing opgetreden.	Druk met een kleine pin op de resetknop in de AUX-poort A 11 om het product te resetten.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.

Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product SPBT2480BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:
nedis.nl/SPBT2480BK#support

IT

Guida rapida all'avvio

Altoparlante Bluetooth® portatile

SPBT2480BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/spbt2480bk

Uso previsto

Questo prodotto è un diffusore per la riproduzione di musica dal dispositivo tramite Bluetooth®, USB o AUX.

Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Questo prodotto è inteso per l'utilizzo domestico o equivalente, ad esempio in aree di cottura.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--|---|
| 1 Pulsante di accensione | 4 Pulsante Alza volume/
brano successivo |
| 2 Pulsante True Wireless
Stereo (TWS) | 5 Pulsante dell'assistente
vocale |
| 3 Pulsante Play/Pausa | |




- | | |
|--|---------------------------------|
| 6 Pulsante Source | 10 Pulsante di ripristino |
| 7 Pulsante Abbassa volume/brano precedente | 11 Porta AUX |
| 8 Porta di ricarica USB-C | 12 USB – Cavo di ricarica USB-C |
| 9 Porta USB | 13 Cavo audio 3,5 mm |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Prima della pulizia scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.
- Ricaricare il prodotto solo servendosi di un adattatore di alimentazione da 5V/1-2A o un PC.
- Non smontare, aprire o tagliare le celle o le batterie.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Non caricare la batteria in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Dopo periodi di conservazione prolungati potrebbe essere necessario caricare e scaricare diverse volte le celle o le batterie ricaricabili per ottenere le massime prestazioni.

Ricarica del prodotto

-  Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.
-  Ricaricare il prodotto solo servendosi di un adattatore di alimentazione da 5V/1-2A o un PC.
-  Il prodotto viene fornito con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale, ricaricare completamente la batteria prima di usare il prodotto per la prima volta.
 1. Collegare il connettore USB-C del cavo di ricarica USB – USB-C **A12** alla porta di ricarica USB-C **A8**.
 2. Inserire l'altra estremità del cavo di ricarica USB – USB-C **A12** in un adattatore di alimentazione da 5V/1-2A.
 3. Collegare l'adattatore di alimentazione in una presa elettrica.

Selezione di una modalità

1. Tenere premuto il pulsante di accensione **A1** per accendere il prodotto.
2. Selezionare la sorgente musicale preferita:

Modalità Bluetooth®	Attivare il Bluetooth® sul dispositivo audio e collegarsi al prodotto (SPBT2480BK).
Modalità USB	Inserire un'unità flash USB nello slot USB A9 . Il prodotto riproduce automaticamente la musica memorizzata.
Modalità AUX	<ol style="list-style-type: none">1. Collegare un cavo audio da 3,5 mm A13 nella porta AUX A11.2. Collegare l'altra estremità del cavo audio da 3,5 mm al dispositivo audio.

- Tenere premuto il pulsante della sorgente **A6** per accendere/spegnere le luci RGB.
- Premere il pulsante dell'assistente vocale **A5** per attivare/disattivare l'assistenza vocale.

Riproduzione di musica

- Premere il pulsante di riproduzione/pausa **A3** per riprodurre o mettere in pausa la musica.
- Premere il pulsante di aumento o diminuzione del volume **A4** **7** per regolare il volume.
- Tenere premuto il pulsante successivo o precedente **A4** **7** per cambiare brano o stazione radio.

Come accoppiare due prodotti sfruttando la tecnologia True Wireless Stereo (TWS)

1. Accendere entrambi i diffusori per l'accoppiamento wireless.
1. Assicurarsi che entrambi i prodotti siano in modalità Bluetooth®.
2. Premere il pulsante True Wireless Stereo **A 2** per accoppiare i diffusori
3. Premere nuovamente il pulsante True Wireless Stereo **A 2** per uscire dalla modalità TWS.

Rispondere alle chiamate telefoniche

- 1. Questa funzione è disponibile solo in modalità Bluetooth®.
- Premere il pulsante riproduzione/pausa **A 3** per rispondere o terminare una telefonata.
- Tenere premuto il pulsante riproduzione/pausa **A 3** per rifiutare una telefonata/passare al telefono durante la telefonata.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Possibile soluzione
Il prodotto non si accende.	La carica della batteria è bassa.	Ricarica del prodotto
	Si è verificato un malfunzionamento interno.	Premere il pulsante di ripristino nella porta AUX A 11 con un piccolo spillo per ripristinare il prodotto.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto SPBT2480BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

nedis.it/SPBT2480BK#support

ES

Guía de inicio rápido

Altavoz Bluetooth® portátil

SPBT2480BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/spbt2480bk

Uso previsto por el fabricante

Este producto está pensado como altavoz para reproducir música desde tu dispositivo a través de Bluetooth®, USB o vía AUX.

Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como en zonas de la cocina.

Este producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|--|--|
| 1 Botón de encendido | 7 Botón bajar volumen/
pista anterior |
| 2 Botón para estéreo
inalámbrico real (TWS) | 8 Puerto de carga USB-C |
| 3 Botón de reproducir/
pausar | 9 Puerto USB |
| 4 Botón subir volumen/
pista siguiente | 10 Botón de reinicio |
| 5 Botón del asistente de
voz | 11 Puerto AUX |
| 6 Botón de fuente | 12 USB – cable de carga
USB-C |
| | 13 Cable de audio 3,5 mm |


Instrucciones de seguridad


ADVERTENCIA


- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.

- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.
- Cargue el producto únicamente a través de un adaptador de corriente de 5V/1–2A o un PC.
- No desmonte, abra ni triture pilas o baterías.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- Mantenga la pilas y baterías limpias y secas.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Al cabo de largos períodos de almacenamiento puede ser necesario cargar y descargar las pilas o baterías recargables varias veces para obtener el máximo rendimiento.

Cómo cargar el producto

 Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.

 Cargue el producto únicamente a través de un adaptador de corriente de 5V/1–2A o un PC.

 El producto se entrega con la batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela completamente antes de utilizar el producto por primera vez.

1. Conecte el conector USB-C del cable de carga USB - USB-C **A12** al puerto de carga USB-C **A8**.
2. Enchufe el otro extremo del cable de carga USB - USB-C **A12** a un adaptador de corriente de 5V/1–2A.
3. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente.

Seleccionar un modo

1. Mantenga pulsado el botón de encendido **A1** para encender el producto.
2. Selecciona la fuente de música que prefieras:

Modo Bluetooth®	Active Bluetooth® en su dispositivo de audio y conéctelo con el producto (SPBT2480BK).
Modo USB	Conecte una unidad flash USB en la ranura USB A 9 . El producto reproduce automáticamente la música almacenada.
Modo AUX	1. Conecte un cable de audio de 3,5 mm A 13 en el puerto AUX A 11 . 2. Conecta el otro extremo del cable de audio de 3,5 mm a tu dispositivo de audio.

- Mantenga pulsado el botón de fuente **A 6** para encender o apagar las luces RGB.
- Pulse el botón del asistente de voz **A 5** para activar/desactivar el asistente de voz.

Reproducir música

- Pulsa el botón de reproducción/pausa **A 3** para reproducir o pausar la música.
- Pulse el botón de subir o bajar volumen **A 4 7** para ajustar el volumen.
- Mantenga pulsado el botón siguiente o anterior **A 4 7** para cambiar de canción o de emisora de radio.


Emparejamiento de dos productos para True Wireless Stereo (TWS)

1. Enciende ambos altavoces para el emparejamiento inalámbrico.
- i** Asegúrate de que ambos productos están en modo Bluetooth®.
2. Pulsa el botón True Wireless Stereo **A 2** para emparejar los altavoces
3. Pulse el botón True Wireless Stereo **A 2** de nuevo para salir del modo TWS.

Responder llamadas telefónicas

- i** Esta función solo está disponible en modo Bluetooth®.
- Pulse el botón de reproducir/pausa **A 3** para responder o finalizar una llamada telefónica.
- Mantenga pulsado el botón de reproducir/pausa **A 3** para rechazar una llamada/cambiar al teléfono durante una llamada.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Posible solución
El dispositivo no se conecta.	La energía de la batería es baja.	Cargar el producto
	Se ha producido un fallo de funcionamiento.	Presione el botón de reinicio en el puerto AUX A  con un pequeño objeto puntiagudo para reiniciar el producto.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto SPBT2480BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:
nedis.es/SPBT2480BK#support

PT

Guia de iniciação rápida

Altifalante Bluetooth® portátil

SPBT2480BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/spbt2480bk

Utilização prevista

Este produto foi concebido como um altifalante para reproduzir música do seu dispositivo através de Bluetooth®, USB ou AUX. Este produto destina-se apenas a utilização interior. Este produto destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como zonas de cozinha.

Este produto não se destina a utilização profissional.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|--|--|
| 1 Botão de ligar/desligar | 7 Botão diminuir volume/
faixa anterior |
| 2 Botão True Wireless
Stereo (TWS) | 8 Porta de carregamento
USB-C |
| 3 Botão de reprodução/
pausa | 9 Porta USB |
| 4 Botão aumentar volume/
faixa seguinte | 10 Botão de reinicialização |
| 5 Botão do assistente de
voz | 11 Porta AUX |
| 6 Botão Source | 12 Cabo de carregamento
USB – USB-C |
| | 13 Cabo de áudio 3,5 mm |


Instruções de segurança


AVISO


- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.
- Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.
- Carregue o produto apenas através de um adaptador de corrente 5V/1-2A ou de um PC.

- Não desmonte, abra nem rasgue acumuladores ou baterias.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Mantenha as pilhas e baterias limpas e secas.
- Não deixe a bateria em carregamento prolongado quando não estiver a utilizar o produto.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar pilhas ou baterias recarregáveis várias vezes para obter o máximo desempenho.

Carregar o produto

 Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.

 Carregue o produto apenas através de um adaptador de corrente 5V/1-2A ou de um PC.

 O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma vida útil otimizada, carregue completamente a bateria antes de utilizar o produto pela primeira vez.

1. Ligue o conector USB-C do cabo de carregamento USB - USB-C **A 12** na porta de carregamento USB-C **A 8**.
2. Ligue a outra extremidade do cabo de carregamento USB - USB-C **A 12** a um adaptador de corrente 5V/1-2A.
3. Ligue o adaptador de alimentação a uma tomada elétrica.

Seleção de um modo

1. Pressione e mantenha o botão de alimentação **A 1** para ligar o produto.
2. Seleccione a sua fonte de música preferida:

Modo Bluetooth®	Active o Bluetooth® no seu dispositivo de áudio e ligue-o ao produto (SPBT2480BK).
Modo USB	Ligar uma unidade flash USB na ranhura USB A 9 . O produto reproduz automaticamente a música guardada.
Modo AUX	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ligar um cabo áudio de 3,5 mm A 13 na porta AUX A 11. 2. Ligue a outra extremidade do cabo de áudio de 3,5 mm ao seu dispositivo de áudio.

- Prima e mantenha premido o botão de seleção da fonte **A 6** para ligar/desligar as luzes RGB.
- Prima o botão do assistente de voz **A 5** para ativar/desativar a assistência por voz.

Reproduzir música

- Prima o botão de reprodução/pausa **A 3** para reproduzir ou colocar a música em pausa.
- Prima o botão de aumentar ou diminuir o volume **A 4 7** para ajustar o volume.
- Prima e mantenha premido o botão seguinte ou anterior **A 4 7** para mudar a música ou a estação de rádio.

Emparelhe dois produtos para True Wireless Stereo (TWS)

1. Ligue ambos os altifalantes para emparelhamento sem fios.
i Certifique-se de que ambos os produtos estão no modo Bluetooth®.
2. Prima o botão True Wireless Stereo **A 2** para emparelhar os altifalantes
3. Prima novamente o botão True Wireless Stereo **A 2** novamente para sair do modo TWS.

Responder a chamadas

- i** Esta função só está disponível no modo Bluetooth®.
- Prima o botão reprodução/pausa **A 3** para atender ou terminar uma chamada.
- Prima e mantenha o botão reprodução/pausa **A 3** para rejeitar uma chamada/passar para o telefone durante uma chamada.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução possível
O produto não liga.	A bateria está fraca.	Carregar o produto
	Ocorreu uma avaria interna.	Prima o botão de reposição na porta AUX A 11 com um pequeno pino para repor o produto.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto SPBT2480BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

nedis.pt/SPBT2480BK#support

SV Snabbstartsguide

Bärbar Bluetooth®-högtalare

SPBT2480BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/spbt2480bk

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd som högtalare för uppspelning av musik från din enhet via Bluetooth®, USB eller via AUX.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljö och liknande applikationer såsom köksutrymmen.

Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|--|---|
| 1 Kraftknapp | 7 Knappen Volym ner/
Föregående spår |
| 2 Knapp för verkligt trådlös
stereo (TWS) | 8 USB-C laddningsport |
| 3 Spela upp/paus-knapp | 9 USB-port |
| 4 Knappen Volym upp/
Nästa spår | 10 Återställningsknapp |
| 5 Knapp för röstassistent | 11 AUX-port |
| 6 Knappen Källa | 12 USB – USB-C-
laddningskabel |
| | 13 3,5 mm ljudkabel |

Säkerhetsanvisningar


VARNING


- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten.


Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Koppla bort produkten från strömkällan före städning.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.
- Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln.
- Ladda endast produkten via en 5V/1–2A strömadapter eller en PC.
- Demontera, öppna och krossa inte celler eller batterier.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Håll celler och batterier rena och torra.
- Låt inte ett batteri sitta kvar i enheten när den inte används under en längre tid.
- Efter en längre tids förvaring kan de uppladdningsbara cellerna eller batterierna behöva laddas och urladdas upprepade gånger för att erhålla maximal prestanda.

Att ladda produkten

 Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln.

 Ladda endast produkten via en 5V/1–2A strömadapter eller en PC.

-  Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För en optimal batteriladdning ska du ladda batteriet innan produkten används för första gången.
1. Anslut USB-C-kontakten på USV – USB-C-laddningskabeln **A 12** till USB-C-laddningsporten **A 8**.
 2. Anslut USB-USB-C-laddningskabelns **A 12** andra ända till en 5V/1–2A-strömadapter.
 3. Anslut nätadaptorn till ett eluttag.

Välja ett läge

1. Tryck och håll ned strömknappen **A 1** för att slå på produkten.
2. Välj önskad musikkälla:

Bluetooth®-läge	Aktivera Bluetooth® på din ljudenhet och anslut till produkten (SPBT2480BK).
USB-läge	Anslut ett USB-minne till USB-uttaget A 9 . Produkten spelar automatiskt upp den lagrade musiken.
AUX-läge	<ol style="list-style-type: none">1. Anslut en 3,5 mm ljudkabel A 13 i AUX-uttaget A 11.2. Anslut den andra änden av 3,5 mm-ljudkabeln till din ljudenhet.

- Tryck och håll ned källknappen **A 6** för att slå på/av RGB-lamporna.
- Tryck på röstassistentknappen **A 5** för att aktivera/deaktivera röstassistenten.

Att spela upp musik

- Tryck på knappen för uppspelning/paus **A 3** för att spela upp eller pausa musik.
- Tryck på knappen för att höja eller sänka volymen **A 4 7** för att justera volymen.
- Tryck och håll ned knappen Nästa eller Föregående **A 4 7** för att byta låt eller radiostation.

Koppla ihop två produkter för True Wireless Stereo (TWS)

1. Slå på båda högtalarna för trådlös parkoppling.
i Kontrollera att båda produkterna är i Bluetooth®-läge.
2. Tryck på True Wireless Stereo-knappen **A 2** för att para ihop högtalarna
3. Tryck på True Wireless Stereo-knappen **A 2** igen för att avsluta TWS-läget.

Att besvara telefonsamtal

- i** Denna funktion är endast tillgänglig i Bluetooth®-läge.
- Tryck på knappen Spela upp/Pausa **A 3** för att svara på eller avsluta ett telefonsamtal.
- Tryck på och håll knappen Spela upp/Pausa intryckt **A 3** för att avvisa ett samtal/byta till telefon under ett pågående samtal.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Produkten kan inte slås på.	Batterikapaciteten är låg.	Att ladda produkten
	Ett internt fel har inträffat.	Tryck på återställningsknappen i AUX-porten A11 med ett litet stift för att återställa produkten.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten SPBT2480BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

nedis.se/SPBT2480BK#support

FI Pika-aloitusopas

Kannettava Bluetooth®-kaiutin

SPBT2480BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/spbt2480bk

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu kaiuttimeksi, jolla voit toistaa musiikkia laitteestasi Bluetooth®, USB- tai AUX-liitännän kautta. Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa keittiöissä.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|---|--|
| 1 Virtapainike | 7 Vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen ääniraita -painike |
| 2 True Wireless Stereo (TWS) -painike | 8 USB-C-latausportti |
| 3 Toisto/tauko-painike | 9 USB-portti |
| 4 Lisää äänenvoimakkuutta / seuraava ääniraita -painike | 10 Nollauspainike |
| 5 Ääniavustajan painike | 11 AUX-portti |
| 6 Lähdepainike | 12 USB-USB-C-latauskaapeli |
| | 13 3,5 mm äänijohto |


Turvallisuusohjeet


VAROITUS


- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmakeudelle tai muulle kosteudelle.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.
- Käytä vain mukana toimitettua USB-latauskaapelia.
- Lataa tuotetta vain 5 V / 1–2 A virtasovittimen tai tietokoneen kautta.
- Älä pura, avaa tai revi paristoja tai akkukennoja.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Pidä akkukennot ja paristot puhtaina ja kuivina.
- Älä lataa akkua pitkään, kun laitetta ei käytetä.

- Jos tuotetta on säilytetty pitkän aikaa, ladattavien akkukennojen tai paristojen lataus saattaa olla tarpeen ladata ja purkaa useita kertoja suurimman tehon saavuttamiseksi.

Tuotteen lataaminen

 Käytä vain mukana toimitettua USB-latauskaapelia.

 Lataa tuotetta vain 5 V / 1–2 A virtasovittimen tai tietokoneen kautta.

-  Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
1. Liitä USB–USB-C-latauskaapelin **A 12** USB-C-liitin USB-C-latausporttiin **A 8**.
 2. Kytke USB–USB-C-latauskaapelin **A 12** toinen pää 5 V / 1–2 A -virtasovittimeen.
 3. Kytke verkkovirta-adaptteri pistorasiaan.

Tilan valitseminen

1. Kytke tuotteen virta päälle painamalla virtapainiketta **A 1** pitkään.
2. Valitse haluamasi musiikkilähde:

Bluetooth®-tila	Aktivoi Bluetooth® audiolaitteessa ja muodosta yhteys tuotteeseen (SPBT2480BK).
USB-tila	Kytke USB-muistitikku USB-korttipaikkaan A 9 . Tuote toistaa tallennetun musiikin automaattisesti.
AUX-tila	<ol style="list-style-type: none"> 1. Liitä 3,5 mm:n äänikaapeli A 13 AUX-porttiin A 11. 2. Liitä 3,5 mm:n äänikaapelin toinen pää äänilaitteeseen.

- Pidä lähdepainiketta painettuna **A 6** kytkeäksesi RGB-valot päälle/pois.
- Paina äänivustajan painiketta **A 5** aktivoiaksesi/ poistaaksesi äänivustuksen käytöstä.

Musiikin toistaminen

- Paina toisto-/taukopainiketta **A 3** toistaaksesi tai keskeyttääksesi musiikkia.
- Paina äänenvoimakkuuden lisäys- tai vähennyspainiketta **A 4 7** säätääksesi äänenvoimakkuutta.
- Pidä seuraava tai edellinen painike painettuna **A 4 7** vaihtaaksesi kappaletta tai radioasemaa.

Laiteparin muodostaminen kahdesta tuotteesta True Wireless Stereo (TWS) -yhteyden luomiseksi

1. Kytke molemmat kaiuttimet päälle langatonta pariliitosta varten.
- 1 **i** Varmista, että molemmat tuotteet ovat Bluetooth®-tilassa.
2. Paina True Wireless Stereo -painiketta **A 2** yhdistääksesi kaiuttimet
3. Paina True Wireless Stereo -painiketta **A 2** uudelleen poistuaksesi TWS-tilasta.

Vastaa puheluihin

- 1 **i** Tämä toiminto on käytettävissä vain Bluetooth®-tilassa.
- Voit vastata puheluuun tai katkaista sen painamalla toisto/tauco-painiketta **A 3**.
- Hylkää puhelu / vaihda puhelimeen puhelun ajaksi painamalla pitkään toisto/tauco-painiketta **A 3**.

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Tuote ei kytkeydy päälle.	Akun varaus on alhainen.	Lataa tuote
	On tapahtunut sisäinen toimintavirhe.	Nollaa tuote painamalla nollauspainiketta AUX-portissa A 11 pienellä neulalla.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote SPBT2480BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Näihin kuuluu mm. radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

nedis.com/SPBT2480BK#support

Bærbar Bluetooth®-høytaler

SPBT2480BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/spbt2480bk

Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment som en høytaler for avspilling av musikk fra enheten din via Bluetooth®, USB eller AUX.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.

Dette produktet er tiltenkt å brukes i hjemmemiljøer og lignende bruksområder, for eksempel kjøkkenområder.

Dette produktet er ikke tiltenkt profesjonelt bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 På/av-knapp | 7 Volum ned- / forrige spor-knappen |
| 2 Knapp for True Wireless Stereo (TWS) | 8 USB-C-ladeport |
| 3 Spill av-/pause-knapp | 9 USB-port |
| 4 Volum opp- / neste spor-knappen | 10 Tilbakestill-knapp |
| 5 Knapp for stemmeassistent | 11 AUX-utgang |
| 6 Kilde-knapp | 12 USB – USB-C ladekabel |
| | 13 3,5 mm lyd kabel |


Sikkerhetsinstruksjoner


ADVARSEL


- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.

- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Koble roboten fra strømkilden før den rengjøres.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.
- Bruk kun USB-ladekabelen som fulgte med.
- Lad kun produktet via a 5V/1–2A strømadapter eller en PC.
- Ikke demonter, åpne eller riv opp celler eller batterier.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Hold cellene og batteriene rene og tørre.
- Sørg for at du ikke lader et batteri for lenge når det ikke brukes.
- Hvis maskinen har vært oppbevart i en lengre periode, kan det være nødvendig å lade opp og utlade de oppladbare cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.

Lading av produktet

 Bruk kun USB-ladekabelen som fulgte med.

 Lad kun produktet via a 5V/1–2A strømadapter eller en PC.

 Produktet leveres med delvis ladet batteri. For å få maksimal batterilevetid skal du lade batteriet helt før du bruker produktet første gang.

1. Koble USB-C-kontakten til USB-USB-C-ladekabelen **A12** til USB-C-ladeporten **A8**.
2. Koble den andre enden av USB–USB-C-ladekabelen **A12** til en 5 V/1– 2A USB-strømadapter.
3. Plugg strømadapteren inn i en stikkontakt.

Velge en modus

1. Trykk på strømknappen **A1** for å slå på produktet.
2. Velg ønsket musikkilde:

Bluetooth®-modus	Aktiver Bluetooth® på lydenheten og koble til produktet (SPBT2480BK).
USB-modus	Koble en USB-minnepinne til USB-sporet A9 . Produktet spiller automatisk av den lagrede musikken.
AUX-modus	<ol style="list-style-type: none"> 1. Koble en 3,5 mm lyd kabel A13 inn i AUX-porten A11. 2. Koble den andre enden av 3,5 mm-lydkabelen til lydenheten.

- Trykk på kildeknappen og hold den inne **A 6** for å slå på/av RGB-lysene.
- Trykk på knappen for stemmeassistenten **A 5** for å aktivere/deaktivere stemmeassistenten.

Spille musikk

- Trykk på avspillings-/pauseknappen **A 3** for å spille av eller sette musikken på pause.
- Trykk på volum opp- eller ned-knappen **A 4 7** for å justere volumet.
- Trykk og hold inne neste eller forrige knapp **A 4 7** for å bytte sang eller radiostasjon.

Pare to produkter for helt trådløs stereo (TWS)

1. Slå på begge høyttalerne for trådløs sammenkobling.
i Kontroller at begge produktene er i Bluetooth®-modus.
2. Trykk på True Wireless Stereo-knappen **A 2** for å koble sammen høyttalerne
3. Trykk på True Wireless Stereo-knappen **A 2** igjen for å gå ut av TWS-modus.

Svar på telefonanrop

- i** Denne funksjonen er kun tilgjengelig i Bluetooth®-modus.
- Trykk på spill av-/pause-knappen **A 3** for å svare på eller avslutte en telefonsamtale.
- Trykk og hold inne spill av-/pause-knappen **A 3** for å avvise en samtale / bytte til telefon under samtale.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulige løsninger
Produktet slår seg ikke på.	Batteriet har lite strøm.	Lad produktet
	Det har oppstått en intern feilfunksjon.	Trykk på tilbakestillingsknappen i AUX-porten A 11 med en liten pinne for å tilbakestille produktet.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.

Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som producent at produktet SPBT2480BK fra Nedis®-mærkevaren vår, som er produceret i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestået. Dette inkluderer, men er ikke begrænset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhedsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

nedis.no/SPBT2480BK#support

DA

Vejledning til hurtig start

Bærbar

SPBT2480BK

Bluetooth®-højttaler



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/spbt2480bk

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet som en højttaler til afspilning af musik fra din enhed via Bluetooth®, USB eller via AUX.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom i køkkenområder.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billede A)

- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|--|
| 1 | Knappen Power | 7 | Knop til volumen ned/
forrige lydspor |
| 2 | Knappen True Wireless
Stereo (TWS) | 8 | USB-C-opladerport |
| 3 | Afspil- / pause-knap | 9 | USB-port |
| 4 | Knop til volumen op/
næste lydspor | 10 | Nulstillingsknop |
| 5 | Knop til stemmeassistent | 11 | AUX-port |
| 6 | Kildeknop | 12 | USB – USB-C-
opladerkabel |
| | | 13 | 3,5 mm audiokabel |


Sikkerhedsinstruktioner


ADVARSEL


- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før rengøring.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.
- Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel.
- Oplad kun produktet via en 5V/1–2A strømadapter eller PC.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere celler eller batterier.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Hold celler og batterier rene og tørre.
- Lad ikke batteriet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Efter længere opbevaringstid kan det være nødvendigt at oplade og aflade de genopladelige celler eller batterierne flere gange for at opnå maksimal ydeevne.

Oplader produktet

 Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel.

 Oplad kun produktet via en 5V/1–2A strømadapter eller PC.

 Dette produkt leveres med et delvist opladt batteri. For optimalt batterilevetid skal batteriet oplades helt, før produktet anvendes for første gang.

1. Sæt USB C-forbindelsen fra USB C-strømledningen **A 12** ind i USB C-opladningsporten **A 8**.
2. Sæt den anden ende af USB-USB-C-opladningskablet **A 12** ind i en 5V/1–2A-strømadapter.
3. Sæt strømadapteren i en stikkontakt.

Valg af en tilstand

1. Tryk og hold strømknappen **A 1** nede for at tænde produktet.
2. Vælg din foretrukne musikkilde:

Bluetooth®-tilstand	Aktivér Bluetooth® på din lydenhed, og opret forbindelse til produktet (SPBT2480BK).
USB-tilstand	Sæt et USB-flashdrev i USB-stikket A 9 . Produktet afspiller automatisk den lagrede musik.
AUX-tilstand	1. Sæt et 3,5 mm lyd kabel A 13 i AUX-porten A 11 . 2. Sæt den anden ende af 3,5 mm-audiokablet i din lydenhed.

- Tryk og hold på kildeknappen **A 6** for at tænde/slukke for RGB-lysene.
- Tryk på knappen til stemmeassistent **A 5** for at aktivere/deaktivere stemmeassistenten.

Afspilning af musik

- Tryk på play/pause-knappen **A 3** for at afspille eller sætte musikken på pause.
- Tryk på volumenknappen op eller ned **A 4 7** for at justere lydstyrken.
- Tryk og hold på næste eller forrige knap **A 4 7** for at skifte sang eller radiostation.

Parring af to produkter til True Wireless Stereo (TWS)

1. Tænd begge højttalere for trådløs parring.
- i** Sørg for, at begge produkter er i Bluetooth®-tilstand.
2. Tryk på True Wireless Stereo-knappen **A 2** for at parre højttalerne
3. Tryk på True Wireless Stereo-knappen **A 2** igen for at afslutte TWS-tilstanden.

Besvar telefonopkald

- i** Denne funktion er kun tilgængelig i Bluetooth®-tilstand.
- Tryk på afspilnings-/pauseknappen **A 3** for at besvare eller afslutte et telefonopkald.
- Tryk på og hold afspilnings-/pauseknappen **A 3** for at afvise et opkald/skifte til telefon under et opkald.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Produktet tænder ikke.	Batteriniveauet er lavt.	Oplad produktet
	Der er opstået en intern fejl.	Tryk på nulstillingsknappen i AUX-porten A ¹¹ med en lille stift for at nulstille produktet.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet SPBT2480BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

nedis.dk/SPBT2480BK#support

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Hordozható Bluetooth® hangszóró

SPBT2480BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/spbt2480bk

Tervezett felhasználás

Ez a termék hangszóráként szolgál az eszközről Bluetooth®, USB vagy AUX kapcsolaton keresztül történő zenelejátszáshoz. A termék beltéri használatra készült.

A termék rendeltetésszerűen háztartási célra és hasonló helyeken, például konyhában használható.

Ez a termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Be-/kikapcsoló gomb | 7 Hangerő le/előző műsorszám gomb |
| 2 True Wireless Stereo (TWS) gomb | 8 USB-C töltőport |
| 3 Lejátszás/szünet gomb | 9 USB port |
| 4 Hangerő fel/következő műsorszám gomb | 10 Visszaállító gomb |
| 5 Hangasszisztens gomb | 11 AUX port |
| 6 Forrás gomb | 12 USB – USB-C töltőkábel |
| | 13 3,5 mm-es audiokábel |


Biztonsági utasítások


FIGYELMEZTETÉS


- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Tisztítás előtt húzza ki a robotot az áramellátásból.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.
- Csak a mellékelt USB töltőkábelt használja.
- Csak 5 V/1–2 A hálózati adapterrel vagy PC-n keresztül töltsen a terméket.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét az elemeket vagy akkumulátorokat.
- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tűztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Tartsa a cellákat és az elemeket tisztán és szárazon.

- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a használaton kívüli akkumulátorokat.
- Hosszabb ideig tartó tárolás után a maximális teljesítmény eléréséhez szükség lehet az újratölthető elemek vagy akkumulátorok többszöri töltésére és kisütésére.

A termék töltése

 Csak a mellékelt USB töltőkábelt használja.

 Csak 5 V/1–2 A hálózati adapterrel vagy PC-n keresztül töltsse a terméket.

 A terméket részlegesen módosított akkuval szállítjuk. Az akku élettartamának optimalizálására töltsse fel teljesen az akkut a termék első használata előtt.

1. Csatlakoztassa az USB – USB-C töltőkábel **A 12** USB-C csatlakozóját az USB-C töltőbemenetbe **A 8**.
2. Dugja be az USB–USB-C töltőkábel **A 12** egy 5 V/1–2 A hálózati adapterbe.
3. Dugja be a tápadaptert egy hálózati csatlakozóaljzatba.

Mód kiválasztása

1. A termék bekapcsolásához tartsa nyomva a tápellátás gombját **A 1**.
2. Válassza ki a kívánt zeneforrást:

Bluetooth® üzemmód	Aktiválja a Bluetooth® funkciót az audioeszközén, és csatlakozzon a termékhez (SPBT2480BK).
USB üzemmód	Csatlakoztasson egy USB flash meghajtót az USB-nyíláshoz A 9 . A termék automatikusan lejátszza a tárolt zenét.
AUX üzemmód	<ol style="list-style-type: none"> 1. Csatlakoztasson egy 3,5 mm-es audiokábelt A 13 az AUX-portba A 11. 2. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es audiokábel másik végét a hangeszközéhez.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a forrás gombot **A 6** az RGB-fények be- és kikapcsolásához.
- Nyomja meg a hangalapú asszisztens gombot **A 5** a hangsegítség aktiválásához/deaktiválásához.

Zenelejátszás

- Nyomja meg a lejátszás/szünet gombot **A 3** a zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.
- Nyomja meg a hangerő fel vagy le gombot **A 4 7** a hangerő beállításához.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a következő vagy az előző gombot **A 4 7** a dal vagy a rádióállomás megváltoztatásához.

Két termék párosítása True Wireless Stereo (TWS) esetén

1. Kapcsolja be mindkét hangszórót a vezeték nélküli párosításhoz.
- i** Győződjön meg róla, hogy mindkét termék Bluetooth® üzemmódban van.
2. Nyomja meg a True Wireless Stereo gombot **A 2** a hangszórók párosításához
3. Nyomja meg a True Wireless Stereo gombot **A 2** ismét a TWS üzemmódból való kilépéshez.

Telefonhívások fogadása

- i** Ez a funkció csak Bluetooth® üzemmódban érhető el.
- Telefonhívás fogadásához vagy befejezéséhez nyomja meg a lejátszás/szünet gombot **A 3**.
- Telefonhívás elutasításához/hívás közben a telefon hangszórójára váltáshoz nyomja meg és tartsa nyomva a lejátszás/szünet gombot **A 3**.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A termék nem kapcsol be.	Az akkumulátortöltöttség alacsony.	A termék töltése
	Belső üzemzavar lépett fel.	A termék alaphelyzetbe állításához nyomja meg az AUX-bemenetben A 11 található visszaállító gombot egy kis tüvel.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.

További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott SPBT2480BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

nedis.hu/SPBT2480BK#support

PL

Przewodnik Szybki start

Przenośny głośnik Bluetooth

SPBT2480BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/spbt2480bk

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony jako głośnik do odtwarzania muzyki z urządzenia przez Bluetooth®, USB lub AUX.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych niekomercyjnych miejscach o charakterze kuchennym.

Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego użytku.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (ilustracja A)

- 1 Włącznik zasilania
- 2 Przycisk TWS (True Wireless Stereo)
- 3 Przycisk odtwarzaj/wstrzymaj
- 4 Przycisk zwiększania głośności / następny utwór
- 5 Przycisk asystenta głosowego

- | | | | |
|---|---|----|----------------------------|
| 6 | Przycisk źródła | 10 | Przycisk resetowania |
| 7 | Przycisk zmniejszania głośności / poprzedni utwór | 11 | Gniazdo AUX |
| 8 | Port ładowania USB-C | 12 | Kabel ładujący USB – USB-C |
| 9 | Port USB | 13 | Kabel audio 3,5 mm |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Przed rozpoczęciem sprzątania odłącz produkt od źródła zasilania.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB, który znajduje się w zestawie.
- Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą zasilacza 5 V/1-2 A lub komputera.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszc ogniw i baterii.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Utrzymuj ogniwa i baterie w stanie czystym i suchym.
- Nie pozostawiaj baterii w ładowaniu przez dłuższy czas, gdy nie jest używana.

- Po dłuższym okresie przechowywania dla uzyskania maksymalnej wydajności może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie akumulatora lub baterii.

Ładowanie produktu

- ⚠** Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB, który znajduje się w zestawie.
 - ⚠** Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą zasilacza 5 V/1-2 A lub komputera.
 - i** Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby uzyskać optymalną żywotność akumulatora, należy go w pełni naładować przed pierwszym użyciem produktu.
1. Podłącz końcówkę USB-C kabla zasilającego USB - USB-C **A12** do gniazda ładowania USB-C **A8**.
 2. Podłącz drugą końcówkę kabla ładującego USB-USB-C **A12** do zasilacza 5V/1-2 A.
 3. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.

Wybór trybu

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania **A1**, aby wyłączyć produkt.
2. Wybierz preferowane źródło muzyki:

Tryb Bluetooth®	Aktywuj Bluetooth® w urządzeniu audio i połącz się z produktem (SPBT2480BK).
Tryb USB	Podłącz pamięć flash USB do gniazda USB A9 . Produkt automatycznie odtwarza zapisaną muzykę.
Tryb AUX	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podłącz kabel audio 3,5 mm A13 do portu AUX A11. 2. Podłącz drugi koniec kabla audio 3,5 mm do urządzenia audio.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk źródła **A6** aby wyłączyć/wyłączyć światła RGB.
- Naciśnij przycisk asystenta głosowego **A5** aby włączyć/wyłączyć asystenta głosowego.

Odtwarzanie muzyki

- Naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy **A3** aby odtwarzać lub wstrzymywać muzykę.
- Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności **A4** **7** aby wyregulować głośność.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk następny lub poprzedni **A4** **7** aby zmienić utwór lub stację radiową.

Parowanie dwóch produktów dla uzyskania efektu True Wireless Stereo (TWS)

1. Włącz oba głośniki w celu bezprzewodowego sparowania.
- 1 **i** Upewnij się, że oba produkty działają w trybie Bluetooth®.
2. Naciśnij przycisk True Wireless Stereo **A 2** aby sparować głośniki
3. Naciśnij przycisk True Wireless Stereo **A 2** aby wyjść z trybu TWS.

Odbieranie rozmów telefonicznych

- 1 **i** Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie Bluetooth®.
- Naciśnij przycisk odtwarzaj/wstrzymaj **A 3**, aby odebrać lub zakończyć połączenie telefoniczne.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzaj/wstrzymaj **A 3**, aby odrzucić połączenie/przełączyć się na telefon podczas połączenia.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązania
Produkt nie włącza się.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Ładowanie produktu
	Wystąpiła wewnętrzna usterka.	Naciśnij przycisk resetowania w gnieździe AUX A 11 za pomocą szpilki, aby zresetować produkt.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt SPBT2480BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi

odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:
nedis.pl/SPBT2480BK#support

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Φορητό ηχείο Bluetooth®

SPBT2480BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/spbt2480bk

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται ως ηχείο για την αναπαραγωγή μουσικής από τη συσκευή σας μέσω Bluetooth®, USB ή μέσω AUX.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για το σπίτι και παρόμοιους χώρους όπως μια κουζίνα.

Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Κουμπί ισχύος | 7 | Κουμπί μείωσης έντασης ήχου/προηγούμενο κομμάτι |
| 2 | Κουμπί True Wireless Stereo (TWS) | 8 | Θύρα φόρτισης USB-C |
| 3 | Κουμπί αναπαραγωγής/παύσης | 9 | Θύρα USB |
| 4 | Κουμπί αύξησης έντασης ήχου/επόμενο κομμάτι | 10 | Κουμπί επαναφοράς |
| 5 | Κουμπί φωνητικού βοηθού | 11 | Θύρα AUX |
| 6 | Κουμπί συσκευής | 12 | Καλώδιο φόρτισης USB – USB-C |
| | | 13 | 3.5 mm καλώδιο ήχου |




Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την καθαριότητα.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο φόρτισης.
- Φορτίστε το προϊόν μόνο μέσω ενός προσαρμογέα 5V/1–2A ή ένα PC.
- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις κυψέλες ή μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Διατηρείτε τις κυψέλες και τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μετά από μεγάλα διαστήματα αποθήκευσης, μπορεί να χρειάζεται να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες αρκετές φορές για βέλτιστη απόδοση.

Φόρτιση του προϊόντος

-  Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο φόρτισης.
-  Φορτίστε το προϊόν μόνο μέσω ενός προσαρμογέα 5V/1–2A ή ένα PC.
-  Το προϊόν παρέχεται με μια μπαταρία μερικώς φορτισμένη. Για βέλτιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος.

1. Συνδέστε τον ακροδέκτη USB-C του καλωδίου φόρτισης USB - USB-C **A12** στην θύρα φόρτισης USB-C **A8**.
2. Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου φόρτισης USB - USB-C **A12** σε μία πηγή ρεύματος 5V/1-2A.
3. Συνδέστε τον μετασχηματιστή ισχύος σε μία πρίζα ρεύματος.

Επιλογή λειτουργίας

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας **A1** για να ενεργοποιησετε το προϊόν.
2. Επιλέξτε την προτιμώμενη πηγή μουσικής:

Λειτουργία Bluetooth®	Ενεργοποιήστε το Bluetooth® στη συσκευή ήχου και συνδεθείτε με το προϊόν (SPBT2480BK).
Λειτουργία USB	Συνδέστε μια μονάδα flash USB στην υποδοχή USB A9 . Το προϊόν αναπαράγει αυτόματα την αποθηκευμένη μουσική.
Λειτουργία AUX	<ol style="list-style-type: none"> 1. Συνδέστε ένα καλώδιο ήχου 3,5 mm A13 στη θύρα AUX A11. 2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου ήχου 3,5 mm στη συσκευή ήχου σας.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πηγής **A6** για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τα φώτα RGB.
- Πατήστε το κουμπί φωνητικού βοηθού **A5** για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη φωνητική βοήθεια.

Αναπαραγωγή μουσικής

- Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης **A3** για να αναπαράγετε ή να διακόψετε τη μουσική.
- Πατήστε το κουμπί αύξησης ή μείωσης της έντασης ήχου **A4** **7** για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
- Πατήστε παρατεταμένα το επόμενο ή το προηγούμενο κουμπί **A4** **7** για να αλλάξετε το τραγούδι ή το ραδιοφωνικό σταθμό.

Σύζευξη δύο προϊόντων για πραγματικό ασύρματο στέρεο (TWS)

1. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία για ασύρματη ζεύξη.
 - i** Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο προϊόντα βρίσκονται σε λειτουργία Bluetooth®.
2. Πατήστε το κουμπί True Wireless Stereo **A2** για να αντιστοιχίσετε τα ηχεία
3. Πατήστε το κουμπί True Wireless Stereo **A2** ξανά για να βγείτε από τη λειτουργία TWS.

Απάντηση τηλεφωνικών κλήσεων

- i Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στην κατάσταση Bluetooth®.
- Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης **A 3** για την αποδοχή ή την λήξη μιας τηλεφωνικής κλήσης.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης **A 3** για την απόρριψη μιας κλήσης/αλλαγής σε τηλέφωνο κατά τη διάρκεια της κλήσης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το προϊόν δεν ενεργοποιείται.	Η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή.	Φορτίστε το προϊόν
	Έχει προκληθεί ένα εσωτερικό πρόβλημα.	Πατήστε το κουμπί επαναφοράς στη θύρα AUX A 11 με μια μικρή ακίδα για την επαναφορά του προϊόντος.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν SPBT2480BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

nedis.gr/SPBT2480BK#support

Prenosný reproduktor Bluetooth®

SPBT2480BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:
ned.is/spbt2480bk

Určené použitie

Tento výrobok je určený ako reproduktor na prehrávanie hudby zo zariadenia prostredníctvom rozhrania Bluetooth®, USB alebo cez AUX.

Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.

Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské prostredia.

Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|---|--|
| 1 Vypínač | 6 Tlačidlo zdroja |
| 2 Tlačidlo režimu True Wireless Stereo (TWS) - Skutočné bezdrôtové stereo | 7 Tlačidlo zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladby |
| 3 Tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania | 8 Nabíjaci port USB-C |
| 4 Tlačidlo zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby | 9 USB port |
| 5 Tlačidlo hlasového asistenta | 10 Resetovacie tlačidlo |
| | 11 Port AUX |
| | 12 Nabíjaci kábel USB – USB-C |
| | 13 3,5 mm zvukový kábel |


Bezpečnostné pokyny


VAROVANIE


- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Výrobok pred čistením odpojte od zdroja napájania.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Používajte len dodaný nabíjací kábel USB.
- Výrobok nabíjajte iba prostredníctvom napájacieho adaptéra 5 V/1–2 A alebo počítača.
- Nerozoberajte, neotvárajte ani nelikvidujte články či batérie.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhnite sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- Akumulátory a batérie udržiujte v čistote a suchu.
- Nenechávajte batériu, aby sa dlhodobo nabíjala, keď sa nepoužíva.
- Po dlhodobom skladovaní možno bude potrebné niekoľkokrát nabiť a vybiť nabíjateľné články alebo batérie s cieľom získať maximálny výkon.

Nabíjanie výrobku

 Používajte len dodaný nabíjací kábel USB.

 Výrobok nabíjajte iba prostredníctvom napájacieho adaptéra 5 V/1–2 A alebo počítača.

 Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie úplne nabite batériu pred prvým použitím výrobku.

1. Pripojte konektor USB-C nabíjacieho kábla USB - USB-C **A12** k nabíjaciemu portu USB-C **A8**.
2. Druhý koniec nabíjacieho kábla USB – USB-C **A12** zapojte do napájacieho adaptéra 5 V/1-2 A.
3. Pripojte napájací adaptér k elektrickej zásuvke.

Výber režimu

1. Podržaním stlačeného tlačidla napájania **A1** zapnete výrobok.
2. Vyberte preferovaný zdroj hudby:

Režim Bluetooth®

Aktivujte funkciu Bluetooth® na svojom zvukovom zariadení a pripojte sa k výrobku (SPBT2480BK).

Režim USB	Zapojte jednotku USB flash do zásuvky USB A 9 . Produkt automaticky prehráva uloženú hudbu.
Režim AUX	1. Pripojte 3,5 mm audio kábel A 13 do portu AUX A 11 . 2. Druhý koniec 3,5 mm audio kábla zapojte do zvukového zariadenia.

- Stlačte a podržte tlačidlo zdroja **A 6** na zapnutie/vypnutie svetiel RGB.
- Stlačte tlačidlo hlasového asistenta **A 5** na aktiváciu/deaktiváciu hlasovej asistencie.

Prehrávanie hudby

- Stlačte tlačidlo prehrávania/pauzy **A 3** prehrávanie alebo pozastavenie hudby.
- Stlačte tlačidlo zvýšenia alebo zníženia hlasitosti **A 4 7** pre nastavenie hlasitosti.
- Stlačte a podržte ďalšie alebo predchádzajúce tlačidlo **A 4 7** pre zmenu skladby alebo rozhlasovej stanice.

Párovanie dvoch výrobkov pre True Wireless Stereo (TWS)

1. Zapnite oba reproduktory na bezdrôtové párovanie.
- i** Skontrolujte, či sú oba produkty v režime Bluetooth®.
2. Stlačte tlačidlo True Wireless Stereo **A 2** na spárovanie reproduktorov
3. Stlačte tlačidlo True Wireless Stereo **A 2** Opätovne ukončíte režim TWS.

Prijímanie telefonických hovorov

- i** Táto funkcia je dostupná len v režime Bluetooth®.
- Stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia prehrávania **A 3** prijmete alebo ukončíte telefonický hovor.
- Podržaním stlačeného tlačidla spustenia/pozastavenia prehrávania **A 3** odmietnete hovor/prepnete na telefón počas prichádzajúceho hovoru.

Riešenie problémov

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Výrobok sa nezapne.	Batéria je takmer vybitá.	Nabíjanie výrobku
	Vyskytla sa vnútorná porucha.	Stlačením tlačidla resetovania v porte AUX A11 malým kolíkom resetujte výrobok.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok SPBT2480BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
nedis.sk/SPBT2480BK#support

CS

Rychlý návod

Přenosný reproduktor Bluetooth®

SPBT2480BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/spbt2480bk

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen jako reproduktor pro přehrávání hudby ze zařízení přes Bluetooth®, USB nebo přes AUX.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Tento výrobek je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyně apod.

Tento výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Tlačítko zapnutí/vypnutí | 7 | Tlačítko snížit hlasitost / předchozí skladba |
| 2 | Tlačítko True Wireless Stereo (TWS) | 8 | Nabíjecí konektor USB-C |
| 3 | Tlačítko přehrát/ pozastavit | 9 | Port USB |
| 4 | Tlačítko zvýšit hlasitost / následující skladba | 10 | Tlačítko Reset |
| 5 | Tlačítko hlasového asistenta | 11 | AUX port |
| 6 | Tlačítko zdroje | 12 | Nabíjecí kabel USB na USB-C |
| | | 13 | Audiokabel 3,5 mm |




Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.
- Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB.
- Výrobek nabíjejte pomocí napájecího adaptéru 5 V / 1–2 A nebo z PC.
- Baterie ani články nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- Nevystavujte články či baterie teplu nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Udržujte články a baterie v suchu a čistotě.

- Pokud přístroj nepoužíváte, nenechte baterii zbytečně dlouho připojenou na nabíječe.
- Po delší době skladování může být nutné dobíjecí články či baterie několikrát nabít a vybit, aby se obnovil jejich maximální výkon.

Nabíjení výrobku

-  Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB.
 -  Výrobek nabíjejte pomocí napájecího adaptéru 5 V / 1–2 A nebo z PC.
 -  Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie doporučujeme před prvním použitím výrobku baterii plně nabít.
1. Zapojte konektor USB-C nabíjecího kabelu USB – USB-C **A12** do nabíjecího portu USB-C **A8**.
 2. Druhý konec nabíjecího kabelu USB na USB-C **A12** zapojte do napájecího adaptéru 5 V / 1–2A.
 3. Zapojte napájecí adaptér do stěnové zásuvky.

Výběr režimu

1. Stiskem a podržením tlačítka zapnutí/vypnutí **A1** výrobek zapněte.
2. Vyberte preferovaný zdroj hudby:

Režim Bluetooth®	Aktivujte Bluetooth® na svém zvukovém zařízení a připojte se k výrobku (SPBT2480BK).
Režim USB	Připojte jednotku USB flash do slotu USB A9 . Produkt automaticky přehrává uloženou hudbu.
Režim AUX	1. Připojte 3,5 mm audio kabel A13 do portu AUX A11 . 2. Druhý konec 3,5mm audiokabelu zapojte do zvukového zařízení.

- Stiskněte a podržte tlačítko zdroje **A6** pro zapnutí/vypnutí světel RGB.
- Stiskněte tlačítko hlasového asistenta **A5** pro aktivaci/deaktivaci hlasové asistence.

Přehrávání hudby

- Stiskněte tlačítko přehrávání/pauzy **A3** přehrávání nebo pozastavení hudby.
- Stiskněte tlačítko zvýšení nebo snížení hlasitosti **A4** **7** pro nastavení hlasitosti.
- Stiskněte a podržte tlačítko další nebo předchozí **A4** **7** pro změnu skladby nebo rozhlasové stanice.

Párování dvou výrobku pro True Wireless Stereo (TWS)

1. Zapněte oba reproduktory pro bezdrátové párování.
- 1 **i** Zkontrolujte, zda jsou oba produkty v režimu Bluetooth®.
2. Stiskněte tlačítko True Wireless Stereo **A 2** pro spárování reproduktorů
3. Stiskněte tlačítko True Wireless Stereo **A 2** znovu ukončíte režim TWS.

Přijmutí telefonického hovoru

- 1 **i** Tato funkce je dostupná pouze v režimu Bluetooth®.
- Stiskem tlačítka přehrát/pozastavit **A 3** zvednete příchozí hovor nebo ukončíte stávající hovor.
- Stiskem a podržením tlačítka přehrát/pozastavit **A 3** odmítnete hovor / přepnete na telefon během hovoru.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Výrobek se nezapne.	Napětí baterie je nízké.	Nabíjení výrobku
	Došlo k vnitřní chybě.	Stiskem tlačítka reset u portu AUX A 11 pomocí malého kolíku výrobek resetujte.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek SPBT2480BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

nedis.cz/SPBT2480BK#support

Difuzor Bluetooth® portabil

SPBT2480BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/spbt2480bk

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat ca difuzor pentru redarea de muzică de pe dispozitivul dvs. prin Bluetooth®, USB sau prin AUX.

Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.

Acest produs este destinat utilizării în gospodării și aplicații similare, de exemplu bucătării.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|---|--|
| 1 Buton Power | 7 Buton reducere volum/ piesa anterioară |
| 2 Buton True Wireless Stereo (TWS) | 8 Port de încărcare USB-C |
| 3 Buton redare/pauză | 9 Port USB |
| 4 Buton creștere volum/ piesa următoare | 10 Buton resetare |
| 5 Butonul pentru asistent vocal | 11 Port AUX |
| 6 Buton sursă | 12 Cablu de încărcare USB – USB-C |
| | 13 3,5 mm cablu audio |


Instrucțiuni de siguranță


AVERTISMENT


- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de curățare.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.
- Folosiți numai cablul de alimentare USB furnizat.
- Produsul trebuie încărcat exclusiv cu un adaptor electric 5V/1–2A sau prin intermediul unui PC.
- Nu dezasamblați, nu deschideți și nu distrugeți elementele de baterie sau bateriile.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Păstrați elementele de baterie și bateriile curate și uscate.
- Când nu utilizați produsul, nu lăsați bateria să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de câteva ori, pentru a obține performanțe maxime.

Încărcarea produsului

 Folosiți numai cablul de alimentare USB furnizat.

 Produsul trebuie încărcat exclusiv cu un adaptor electric 5V/1–2A sau prin intermediul unui PC.

 Produsul este furnizat cu o baterie parțial încărcată. Pentru a garanta durata optimă de viață a bateriei, încărcați complet bateria înainte de a utiliza produsul prima dată.

1. Conectați mufa de conectare USB-C de pe cablul de încărcare USB - USB-C **A12** în portul de încărcare USB-C **A8**.
2. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare USB – USB-C **A12** la un adaptor electric 5V/1–2A.
3. Introduceți adaptorul electric într-o priză.

Selectarea unui mod

1. Țineți apăsat butonul de pornire **A1** pentru a porni produsul.
2. Selectați sursa de muzică preferată:

Mod Bluetooth®

Activați Bluetooth® pe dispozitivul audio și conectați-vă cu produsul (SPBT2480BK).

Mod USB	Conectați o unitate flash USB în slotul USB A 9 . Produsul redă automat muzica stocată.
Mod AUX	1. Conectați un cablu audio de 3,5 mm A 13 în portul AUX A 11 . 2. Conectați celălalt capăt al cablului audio de 3,5 mm la dispozitivul audio.

- Apăsați și mențineți apăsat butonul sursă **A 6** pentru a porni/opri luminile RGB.
- Apăsați butonul pentru asistentul vocal **A 5** pentru a activa/dezactiva asistența vocală.

Redarea muzicii

- Apăsați butonul de redare/pausare **A 3** pentru a reda sau a pune pe pauză muzica.
- Apăsați butonul de mărire sau micșorare a volumului **A 4 7** pentru a regla volumul.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul următor sau anterior **A 4 7** pentru a schimba melodia sau postul de radio.

Asocierea a două produse pentru True Wireless Stereo (TWS)

1. Porniți ambele difuzoare pentru împerechere fără fir.
i Asigurați-vă că ambele produse sunt în modul Bluetooth®.
2. Apăsați butonul True Wireless Stereo **A 2** pentru a împerechea difuzoarele
3. Apăsați butonul True Wireless Stereo **A 2** din nou pentru a ieși din modul TWS.

Preluarea apelurilor telefonice

- i** Această funcție este disponibilă doar în mod Bluetooth®.
- Apăsați butonul redare/pauză **A 3** pentru a răspunde sau a termina un apel telefonic.
- Țineți apăsat butonul redare/pauză **A 3** pentru a respinge un apel/a comuta pe telefon în timpul apelului.

Remedierea defecțiunilor

Problemă	Cauza posibilă	Posibilă soluție
Produsul nu pornește.	Energia bateriei este scăzută.	Încărcarea produsului
	A apărut o problemă de funcționare internă.	Apăsați butonul de resetare din portul AUX A 11 cu un ac mic pentru a reseta produsul.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul SPBT2480BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

nedis.ro/SPBT2480BK#support

Nedis BV

Reitscheweg 1-7, 5232 BX 's-Hertogenbosch,
The Netherlands - service@nedis.com